
	32 A 1-Phase	32 A 3-Phase	
T2	T2	■		EVP1CNS32122
T2	T2	■		EVP1CNX32122
T2	T2		■	EVP1CNS32322
T2	T2		■	EVP1CNL32322
T2	T2		■	EVP1CNX32322



<p>This Instruction Sheet must be kept for future use.</p> <p><b>PLEASE NOTE</b> Schneider Electric accepts no liability for any consequences resulting from the use of this documentation.</p>	<p>La présente instruction de service doit être conservée pour utilisation future.</p> <p><b>REMARQUE IMPORTANTE</b> Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.</p>	<p>Heben Sie diese Kurzanleitung für die zukünftige Verwendung auf.</p> <p><b>BITTE BEACHTEN</b> Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Verwendung dieser Dokumentation entstehen.</p>
<p>Conservare la presente scheda di istruzioni per uso futuro.</p> <p><b>NOTA IMPORTANTE</b> Schneider Electric declina ogni responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questa documentazione.</p>	<p>Dit instructieblad moet als naslagwerk goed worden opgeborgen.</p> <p><b>BELANGRIJKE OPMERKING</b> Schneider Electric accepteert geen aansprakelijkheid voor mogelijke gevolgen van het gebruik van deze documentatie.</p>	<p>Debe conservar esta hoja de instrucciones para usos posteriores.</p> <p><b>TENGA EN CUENTA</b> Schneider Electric no acepta responsabilidad alguna de las consecuencias derivadas del uso de esta documentación.</p>

**▲ CAUTION / ATTENTION / VORSICHT / ATTENZIONE / LET OP / ATENCIÓN**

<p><b>HAZARD OF PLUG OVERHEATING</b> Use only this EVlink charging cable with charging stations that have socket-outlets with silver-plated contacts (refer to charging station datasheet). <b>Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.</b></p>	<p><b>RISQUE DE SURCHAUFFE DU CONNECTEUR</b> Utilisez ce câble de charge EVlink uniquement avec des bornes de recharge dotées de socles de prise munis d'un connecteur à contacts plaqués argent (consultez la fiche technique de la borne de recharge). <b>Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.</b></p>
<p><b>GEFAHR EINER STECKERÜBERHITZUNG</b> Verwenden Sie ausschließlich das EVlink-Ladekabel mit Ladestationen, die mit Steckdosen mit versilberten Kontakten ausgestattet sind (siehe das Datenblatt der Ladestation). <b>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.</b></p>	<p><b>RISCHIO DI SURRISCALDAMENTO DEL CONNETTORE</b> Utilizzare questo cavo EVlink solo con stazioni di ricarica dotate di presa di alimentazione con contatti argentati (vedere il datasheet della stazione di ricarica). <b>Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.</b></p>
<p><b>KANS OP OVERVERHITTING</b> Gebruik alleen deze EVlink-laadkabel voor laadstations met stopcontacten met verzilverde contacten (zie het informatieblad van het laadstation). <b>Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot letsel of beschadiging van de apparatuur.</b></p>	<p><b>RIESGO DE SOBRECALENTAMIENTO DEL CONECTOR</b> Utilice este cable de carga EVlink únicamente con estaciones de carga que tengan salidas de conector con contactos recubiertos de plata (consulte la hoja de datos de la estación de carga). <b>Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales o daños en el equipo.</b></p>

**⚡ ⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR / PERICOLO / GEVAAR / PELIGRO**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**

- Do not use the cable if it appears to be damaged.
  - Uncoil the cable before starting charging.
  - Do not allow the ends to fall on the floor.
  - Never plug the cable into an extension cable or an adapter.
  - Never unplug the cable by pulling on it.
  - Place the protective caps on both ends of the cable.
  - For further details see the diagrams below.
  - Coil up the cable after use.
  - Shelter the cable from inclement weather. Do not submerge the cable in water.
  - Never drive over the cable.
  - Do not leave the cable unattended where children or pets are present.
  - Unplug the cable before cleaning it. Chemicals should not be used.
  - Do not allow any liquid or foreign bodies to get inside the cable ends.
  - Do not open the cable ends, nor modify the components.
- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE**

- N'utilisez pas le câble s'il semble endommagé.
  - Déroulez le câble avant toute charge.
  - Ne faites pas tomber les extrémités au sol.
  - Ne branchez jamais le câble sur un prolongateur ou un adaptateur.
  - Ne débranchez pas en tirant sur le câble.
  - Placez les bouchons de protection sur les deux extrémités du câble. Pour plus de détails, reportez-vous aux schémas ci-dessous.
  - Enroulez le câble après usage.
  - Conservez le câble à l'abri des intempéries. N'immergez pas le câble.
  - Ne roulez pas sur le câble.
  - Ne laissez pas le câble sans surveillance en présence d'enfants ou d'animaux de compagnie.
  - Débranchez le câble avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits chimiques.
  - N'introduisez pas de liquide ou d'objet à l'intérieur des extrémités du câble.
  - N'ouvrez pas les extrémités du câble et ne modifiez pas les composants.
- Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN**

- Verwenden Sie das Kabel nicht, wenn Sie Schäden daran feststellen.
  - Wickeln Sie das Kabel vollständig ab, bevor Sie den Ladevorgang starten.
  - Die Kabelenden dürfen nicht auf den Boden fallen.
  - Schließen Sie das Kabel niemals an ein Verlängerungskabel oder einen Adapter an.
  - Trennen Sie das Kabel niemals gewaltsam ab.
  - Bringen Sie die Schutzkappen an beiden Kabelenden an.
  - Für weitere Informationen siehe Abbildungen unten.
  - Wickeln Sie das Kabel nach der Verwendung wieder vollständig auf.
  - Schützen Sie das Kabel vor widrigen Wetterverhältnissen. Tauchen Sie das Kabel nicht unter Wasser.
  - Fahren Sie niemals über das Kabel.
  - Lassen Sie das Kabel in Gegenwart von Kindern oder Tieren nicht unbeaufsichtigt.
  - Trennen Sie das Kabel vor dessen Reinigung ab. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.
  - Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere der Kabelenden gelangen können.
  - Öffnen Sie unter keinen Umständen die Kabelenden und nehmen Sie keine Veränderungen an den Komponenten vor.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.**

**RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO**

- Non utilizzare il cavo se appare danneggiato.
  - Srotolare il cavo prima di avviare la ricarica.
  - Evitare che le estremità del cavo cadano a terra.
  - Non inserire mai il cavo in una prolunga o in un adattatore.
  - Evitare di scolligare il cavo tirandolo.
  - Posizionare le protezioni su entrambe le estremità del cavo. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle immagini riportate di seguito.
  - Riavvolgere il cavo dopo l'uso.
  - Conservare il cavo al riparo dalle intemperie. Non immergere il cavo in acqua.
  - Evitare di passare sopra il cavo con il veicolo.
  - Non lasciare il cavo incustodito in presenza di bambini o animali domestici.
  - Scollegare il cavo prima di pulirlo. Evitare l'uso di prodotti chimici.
  - Proteggere le estremità del cavo dall'ingresso di liquidi o corpi estranei.
  - Non aprire le estremità del cavo e non modificare i componenti.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare infortuni gravi o mortali.**

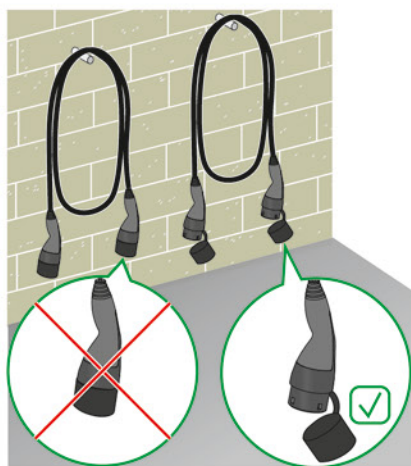
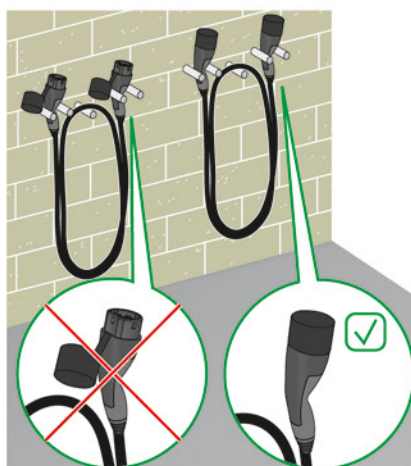
**KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK, EXPLOESIE OF VONKEN**

- Gebruik de kabel niet als hij beschadigd lijkt te zijn.
  - Wikkel de hele kabel af voordat u het voertuig gaat opladen.
  - Zorg ervoor dat de uiteinden niet op de grond vallen.
  - Sluit de kabel nooit aan op een verlengsnoer of een adapter.
  - Haal de stekker nooit uit het contact door aan de kabel te trekken.
  - Breng de twee beschermkappen op de uiteinden van de kabel aan. Zie voor details de onderstaande afbeeldingen.
  - Wikkel de kabel na het gebruik weer op.
  - Bescherm de kabel tegen slechte weersomstandigheden. U mag de kabel niet in water onderdompelen.
  - U mag nooit over de kabel rijden.
  - Laat de kabel niet zonder toezicht achter in de aanwezigheid van kinderen of huisdieren.
  - Haal de stekker uit het contact voordat u de kabel gaat schoonmaken. U mag geen chemicaliën gebruiken.
  - Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen of vreemde deeltjes in de uiteinden van de kabel terechtkomen.
  - U mag de kabeluiteinden niet openen. Ook mag u de onderdelen niet wijzigen.
- Als u deze aanwijzingen niet opvolgt, bestaat er kans op ernstig of fataal letsel.**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO**

- No utilice el cable si parece haber sufrido daños.
  - Desenrolle el cable antes de iniciar la carga.
  - No deje que los extremos caigan al suelo.
  - No conecte el cable a un adaptador o cable de endadenamiento.
  - No tire del cable para desconectarlo.
  - Coloque los tapones de protección de los dos extremos del cable. Para más detalles, consulte los diagramas a continuación.
  - Enrolle el cable tras su uso.
  - Proteja el cable de las inclemencias del tiempo. No lo sumerja en agua.
  - Nunca permita que una maquinaria pase por encima del cable.
  - No deje el cable desatendido cuando haya niños o mascotas a su alrededor.
  - Desconecte el cable antes de limpiarlo. No deben utilizarse productos químicos.
  - No permita que ningún líquido o partícula extraña entre por los extremos del cable.
  - No abra los extremos del cable ni modifique los componentes.
- Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.**

**Cable outside storage / Rangement extérieur du câble / Außenlagerung des Kabels / Stoccaggio del cavo all'esterno / Opberging van de kabel aan de buitenzijde / Almacenamiento exterior del cable**



**Schneider Electric Industries SAS**  
 35, rue Joseph Monier  
 CS 30323  
 F - 92506 Reuil Malmaison Cedex  
 www.schneider-electric.com

En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques et cotes d'encombrement données ne nous engagent qu'après confirmation par nos services.  
 As standards, specifications and designs change from time to time, always ask for confirmation of the information given in this publication.